

Lino Homestay

リノ・ホームステイは、リクエストに基づいて、短期・長期にかかわらず、オアフ島内のホストファミリーをご紹介します。

Web Site : <https://www.linohomestay.com>

◆ Application Fee <手配費>

ホームステイのお申し込みには、手配費が必要となります。

- ホームステイ手配費 (Non-refundable/返金不可) \$ 300 (ハワイ州税が別途かかります)

◆ Airport Transfer Fee <空港送迎費>

空港からホスト・ファミリー宅までの送迎をご希望の方はアレンジ致します。

- 到着日 ダニエル・K・イノウエ (ホノルル) 空港からホスト・ファミリー宅の片道送迎 \$ 80 (ハワイ州税が別途かかります)
- 到着日のお迎えと出発日の空港までの送迎の往復送迎 \$ 130 (ハワイ州税が別途かかります)
- その他区間の送迎 (ファミリー宅-学校など) が必要な場合はご相談下さい

◆ How to pay <お支払い方法>

以下の方法からお選び頂けます

- 郵便局で、“国際郵便為替 (JAPAN INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDER)”を作成し、下記住所まで“EMS便”で郵送
American Creative Management, Inc.
1888 Kalakaua Ave. C-102 Honolulu, HI 96815
424-212-9654
“国際郵便為替 (JAPAN INTERNATIONAL POSTAL MONEY ORDER)”に必要な受取人情報も上記と同じ内容をご記入下さい。
- ハワイの銀行口座 (Bank of Hawaii) まで海外送金
- 日本の銀行口座にお振込み (ご請求書作成日の為替レートに弊社既定の手数料が加算されます-当日レート+ 4 円)
- ❖ 小切手作成料、郵送料、振込手数料などはお客様ご負担となりますのでご了承下さい

◆ Total Amount of Payment <お支払い金額>

- ホームステイ手配のみの場合 \$ 314.14 (ハワイ州税込み)
- ホームステイ手配と到着日の送迎を希望される場合 \$ 397.91 (ハワイ州税込み)
- ホームステイ手配と往復送迎を希望される場合 \$ 450.26 (ハワイ州税込み)

◆ Placement <ホスト・ファミリーの選定/手配にあたって>

- ホスト・ファミリーには様々な人種の方 (白人、日系アメリカ人、アジア系、日系人など) がいらっしゃいますが、人種、宗教等によってホスト・ファミリーを選ぶことは、人種差別につながるためできませんのでご了承下さい。
- 申込書にご記入いただけますファミリーに関するご希望を参考にマッチングするファミリーをご紹介しますが、アレルギー以外 (家族構成など) はすべて満たされるものではない事ご了承下さい。

◆ Change/Termination/Extension/ Earlier Termination <ホスト・ファミリーの変更、滞在期間の延長及び中途解約について>

- チェックイン後、ファミリー側の理由により滞在が継続したいと判断された場合、10日以内にホスト・ファミリーの変更を希望する場合は、ファミリー変更をアレンジいたします。10日を越えてからのホスト・ファミリーの変更は、\$ 250 (ハワイ州税別途) の手配費がかかります。
通学に時間がかかるなどの理由によるファミリーの変更には、別途手配費がかかります。また、時期によってはご紹介できない場合がありますので予めご了承下さい。
- ホームステイ期間の延長を同じファミリーで希望する場合は、ホームステイ終了日の1ヶ月以上前までにファミリーとリノ・ホームステイにご連絡下さい。
- ホームステイ同意書に記載された契約期間終了前に中途退去を希望する場合は、キャンセル費が発生致します (当初の契約期間分の費用)。

◆ Notes <その他注意事項>

- ホームステイに関しては、Homestay Agreement <ホームステイ同意書> をよくお読みください。
- 各ホスト・ファミリーのハウス・ルールを守れない場合は、ホスト・ファミリーより契約の解除/退去を申し入れる場合もございますのでご了承下さい。
- 家族構成などの滞在ファミリーのご希望は、あくまでも参考で確約ではありませんのでご了承下さい。

申込書 <Application Form>

All information contained on this form will be used solely for the purpose of placing the candidate in a home by Lino Homestay (American Creative Management, Inc.) and won't be shared with any other parties.

The information on this form is considered confidential and will be treated as such except where needed.

以下の情報は、皆様に安全な環境をご提供させていただくための参照資料となります。

正しい情報をご記入いただけますようご協力お願い致します。個人情報データは第三者への開示は一切いたしません。

ご本人情報 / Personal Information

* Required / 必須

Eメール/E-mail *	<input type="text"/>		
お名前 (漢字名) *	姓 <input type="text"/>	名 <input type="text"/>	
ローマ字名/Name *	Last <input type="text"/>	First <input type="text"/>	
性別/Gender *	<input type="checkbox"/> 男/Male <input type="checkbox"/> 女/Female		
誕生日/DOB *	月/mm <input type="text"/>	日/dd <input type="text"/>	年/yyyy <input type="text"/> 渡航時の年齢/Age * <input type="text"/>
職業/Occupation *	<input type="text"/>		
日本の住所/Home Address *	<input type="text"/>		
電話番号/Phone *	<input type="text"/>	ハワイでの使用/Coverage in Hawaii	<input type="checkbox"/> ○ <input type="checkbox"/> ×

ご希望プラン / Homestay Plan

希望プラン/Homestay Plan *	<input type="checkbox"/> 朝・夕食付き / with meal (Breakfast and Dinner)		
	<input type="checkbox"/> 食事なし / no meal		
チェックイン予定日/Check-In date *	月/mm <input type="text"/>	日/dd <input type="text"/>	年/yyyy <input type="text"/>
チェックアウト予定日/Check-out date *	月/mm <input type="text"/>	日/dd <input type="text"/>	年/yyyy <input type="text"/>
ご希望部屋タイプ/Room Type *	<input type="checkbox"/> 一人部屋 / Single Room <input type="checkbox"/> 共有部屋 / Share Room		
ハワイ到着日/Arrival date *	月/mm <input type="text"/>	日/dd <input type="text"/>	年/yyyy <input type="text"/>
到着便名/Flight # *	<input type="text"/>	到着予定時間/Arrival time	<input type="text"/>
到着日送迎/Pick Up Service *	<input type="checkbox"/> 希望する / Yes		<input type="checkbox"/> 希望しない / No
帰国日送迎/Drop Off *	<input type="checkbox"/> 希望する / Yes		<input type="checkbox"/> 希望しない / No
帰国日/Departure date	月/mm <input type="text"/>	日/dd <input type="text"/>	年/yyyy <input type="text"/>
出発便名/Flight #	<input type="text"/>	出発予定時間/Departure time	<input type="text"/>

参考データ / Note

英語レベル/English Level	<input type="checkbox"/> 初級/Beginner <input type="checkbox"/> 中級/Intermediate <input type="checkbox"/> 上級/Advance		
健康状態/Health Condition	<input type="checkbox"/> 良好/Good <input type="checkbox"/> 通院中/Regularly see a doctor		
常服する薬/Medication *	<input type="checkbox"/> 無/No <input type="checkbox"/> 有/Yes → <input type="text"/>		
食物アレルギー/Food Allergy *	<input type="text"/>		
その他アレルギー/Allergy *	<input type="text"/>		
喫煙/Do you smoke? *	<input type="checkbox"/> いいえ/No <input type="checkbox"/> はい/Yes		
趣味/Hobbies *	<input type="text"/>		
ハワイにくる目的/Purpose of Stay *	<input type="text"/>	学校/School *	<input type="text"/>

ホームステイ先の希望 / Host family preference

ホスト・ファミリーアレンジの参考となります。アレルギー以外のご希望はあくまでも参考であり確約ではありませんのでご了承下さい。

ペット/has Pet(s) <アレルギー / Animal Allergy> *

<input type="checkbox"/> OK	<input type="checkbox"/> No Dogs	<input type="checkbox"/> No Cats
<input type="checkbox"/> No Dogs & Cats	No to other →	<input type="text"/>

<参考>

赤ちゃんがいる家庭/has infant(s)	<input type="checkbox"/> どちらでも/EITHER	<input type="checkbox"/> はい/YES	<input type="checkbox"/> いいえ/NO
子供 (2歳~11歳) がいる家庭/has child(Ren) age 2-11	<input type="checkbox"/> どちらでも/EITHER	<input type="checkbox"/> はい/YES	<input type="checkbox"/> いいえ/NO
子供 (12歳~17歳) がいる家庭/has child(Ren) age 12-17	<input type="checkbox"/> どちらでも/EITHER	<input type="checkbox"/> はい/YES	<input type="checkbox"/> いいえ/NO
大人だけの家庭/with only adult(s)	<input type="checkbox"/> どちらでも/EITHER	<input type="checkbox"/> はい/YES	<input type="checkbox"/> いいえ/NO
日本語が話せる家庭/speaks Japanese	<input type="checkbox"/> どちらでも/EITHER	<input type="checkbox"/> はい/YES	<input type="checkbox"/> いいえ/NO

自己紹介/self-introduction

※ホスト・ファミリーへの自己紹介文となりますので、できるだけ英語でご記入下さい

緊急連絡先 / Emergency Contact

ローマ字名/Name *

LAST First

ご本人との関係/Relationship *

電話番号①/Phone① *

- - 自宅 会社 携帯

電話番号②/Phone②

- - 自宅 会社 携帯

氏名	サイン	日付
Name	Signature	Date